

# 八ヶ岳スタイル

Vol.11

Life Style Magazine for YATSUGATAKE 2010 Summer

オーナーズヴォイス  
ヴァイオリニスト和波孝禧さま  
ピアニスト土屋美寧子さまご夫妻を訪ねて  
「八ヶ岳の森に響く、  
ヴァイオリンとピアノのアンサンブル。」

八ヶ岳高原  
管理センターニュース  
北杜市夏のイベント情報

イベントインフォメーション  
新築構造見学会開催  
やまなし田舎暮らし出張セミナー開催他

おいしい八ヶ岳



Owner's Voice

オーナーズヴォイス

## 八ヶ岳の森に響く、 ヴァイオリソとピアノのアンサンブル。

ヴァイオリニスト和波孝禧さん  
ピアニスト土屋美寧子さん  
ご夫妻を訪ねて。

「全盲アーティストの元祖です。」自らをそう呼ぶ和波孝禧(たかよし)さん、65歳。和波さんは、生まれながらにして全盲というハンディを背負ってきたにも関わらず、日本を代表するバイオリンソリストとして世界でも著名なアーティスト。その和波さんが24年間に渡って、八ヶ岳温泉郷で音楽の講習会「八ヶ岳サマーコース」を開催しています。

「自然環境豊かなところで音楽と触れ合うついいじやないですか。」初夏を迎えた八ヶ岳。今年も夏に向けてサマーコースの準備を進める和波さんの小さな音楽山荘を訪ねました。和波さんのよきパートナーとして長年音楽活動とともに続けているピアニストの土屋美寧子(みねこ)さんとともに、お二人に今年の夏の八ヶ岳への思いを語っていただきました。



## 自然の中で聴く 音楽の調べ。

静謐もまた音楽。

初めてアフリカ大陸で開催されたサッカーワールドカップも無事に終わり、テレビから途切れなく流されていた「vae-ve」という騒音も聽こえなくなり、静かな日々が戻りつつあります。

音は毎日の生活の中に溢れています。しかし、人間の聴覚は不思議にも、いらない音はシャットアウトして、必要な音だけを聴こうとするフィルタリングのような機能を持っているせいいか、いつの間にかブブゼラの騒音も気にならなくなりました。

でも、普段都会で暮らす人にとっては、八ヶ岳になるとその静寂に改めて聴き入るところがあると言います。そして自然の奏でる音にハッとする瞬間。自分たち人間の営みが出す音ではなく、自然の営みの音に耳を傾けることによって、自分の存在を再認識するきっかけに。目を閉じて、耳に神経を集中してみれば、きっと何が今まで見えなかつたことが見えてくる、そんな気がしませんか。

夏の八ヶ岳には、そんな自然の営みの音が溢れています。今年の夏も、ぜひお出かけください。



取材の日は、マスナーの「タイスの瞑想曲」をピアノとのアンサンブルで演奏してくださいました。窓の外の森の風景とマッチして、至極のひと時を運んでくれました。



音楽を通じて、そして毎日の生活でも、土屋さんの存在なくして和波さんの音楽活動もここまで続かなかったかもしれません。



イタリア製の愛器。使い込まれた色合いからも優しい音色が感じられます。

和波さんが演奏活動で日本とヨーロッパを往復する日々を過ごしていた30代の頃、毎年夏になるとタイスの先生のところで過ごすのが恒例となっていました。タイスの高原で、合宿するようなスタイルで長期滞在しながら音楽と親しむ。そんな夏が和波さんの音楽観を育んだと言つてもいいかもしません。「タイスの豊かな自然に囲まれて、山小屋で自炊しながら滞在するんですよ。それが自分にとってはとても気持ちのいい体験でした。」

そんな滞在型のレッスンを日本でもいつかは実現したいという夢を持ち続け、ことあるごとに周囲にもそんな夢を語っていました。その夢が実現するきっかけになつたが、奥様でもあり、ピアニストの土屋美寧子さんのお父様との会話。今から26年前、1984年のことでした。

「彼女のお父さんが私の話を聞いて、そんな夢をカタチにしたらどうかと、この別荘の利用を提案してくれました。冬の寒い日に初めて訪れて、おひいてもはつきり覚えてます。」

和波さんの山荘は、泉郷別荘地の中でももつとも早期に建てられたエリアにあり、今では周りの木々も大きく育

した。タイスの高級で、合宿するようなスタイルで長期滞在しながら音楽と親しむ。そんな夏が和波さんの音楽観を育んだと言つてもいいかもしません。「タイスの豊かな自然に囲まれて、山小屋で自炊しながら滞在するんですよ。それが自分にとってはとても気持ちのいい体験でした。」

和波さんが演奏活動で日本とヨーロッパを往復する日々を過ごしていた30代の頃、毎年夏になるとタイスの先生のところで過ごすのが恒例となっていました。タイスの高級で、合宿するようなスタイルで長期滞在しながら音楽と親しむ。そんな夏が和波さんの音楽観を育んだと言つてもいいかもしません。「タイスの豊かな自然に囲まれて、山小屋で自炊しながら滞在するんですよ。それが自分にとってはとても気持ちのいい体験でした。」

ち、様々な鳥たちもたくさんやつてきました。平屋の小さい別荘でありながら、左右に2棟シンメントリーに建てられた山荘は、プライベートとパブリックが上手に仕切られ、音楽室の天井も高く、窓からの眺めも抜群。「音の反響には木の方が多いだろと、お父さんがいろいろ考えてくれましてね。」毎年、夏に集中的に使うことが多いという山荘は、24年という歳月をそれほど感じさせないくらいきれいに使われています。「屋根は一度葺き直したんですけどね。それ以外は特に問題ないようです。」

父さんがいろいろ考えてくれましてね。」毎年、夏に集中的に使うことが多いという山荘は、24年という歳月をそれほど感じさせないくらいきれいに使われています。「屋根は一度葺き直したんですけどね。それ以外は特に問題ないようです。」

「都会では防音した環境で外の音をシヤットアウトして練習しているでしょ。閉じこもりなんですよ。ここに来ると静けさもあるんだけれど、いろいろな音が聞こえます。風、雨、雷、蝉の鳴き声も。そんな自然の音も聴いたり、音のな

く音が聞こえなくなる静寂という音に初めて気が付くことが多いと言います。

「都会ではなく、豊かな自然、静かな環境の中に身を置いて取り組みたいというのが和波さんの思い。都会からここに来た若者たちは、夜になるとまったく音が聞こえなくなる静寂という音に初めて気が付くことが多いと言います。

「都会では防音した環境で外の音をシヤットアウトして練習しているでしょ。閉じこもりなんですよ。ここに来ると静けさもあるんだけれど、いろいろな音が聞こえます。風、雨、雷、蝉の鳴き声も。そんな自然の音も聴いたり、音のな

く音が聞こえなくなる静寂という音に初めて気が付くことが多いと言います。

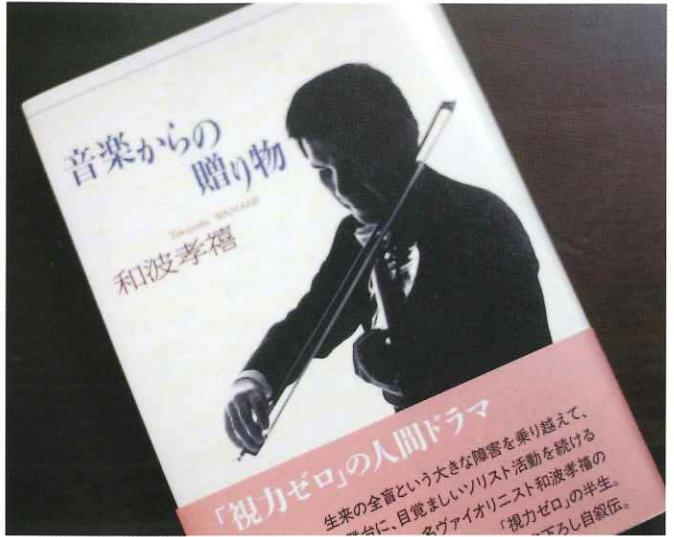
音楽は、演奏を通じてコミュニケーションをするところに喜びがあると和波さん。アドリブと呼ばれる即興演奏はライブでは必ず見ることができるように、クラシックの場合でも、指揮者と奏者、演奏家同士、そして聴く人とのコミュニケーションが生まれるだけれど、いろいろな音が聞こえます。風、雨、雷、蝉の鳴き声も。そんな自然の音も聴いたり、音のな

く音が聞こえなくなる静寂という音に初めて気が付くことが多いと言います。

音楽は、演奏を通じてコミュニケーションをするところに喜びがあると和波さん。アドリブと呼ばれる即興演奏はライブでは必ず見ことができるように、クラシックの場合でも、指揮者と奏者、演奏家同士、そして聴く人とのコミュニケーションが生まれるだけれど、いろいろな音が聞こえます。風、雨、雷、蝉の鳴き声も。そんな自然の音も聴いたり、音のな



ここに来ると風や雨の音、そして鳥やセミの声、虫の音が一番の音楽を奏でています。



**写真(右上)**  
もう24年にもなる「八ヶ岳サマーコース」。このチラシを見ると、歴史を感じます。今年も7月31日から8月7日までの8日間開催。ピアノとヴァイオリンを対象とした室内楽短期セミナーは8月18日から21日までの4日間開催。詳しい内容はホームページをご覧ください。

<http://www.music-wanami.com/summer/>

**写真(左上)**  
「音楽からの贈り物」(新潮社刊)に和波さんの半生が描かれている。ピアニスト土屋さんとの出会いや、八ヶ岳の山荘のことも詳しく描かれて、小澤征爾さんからのメッセージも掲載されている。

**写真(右下)**  
大きな窓で絵のように切り取られた新緑はまさに「自然のアート」。まるで音楽室のインテリアの一部のようです。  
ここから何人もの若い演奏家がプロとして巣立っています。



The 24th Takayoshi Wanami Summer Course & Concerts in Yatsugatake 2010

**~夏の八ヶ岳サマーコンサートのお知らせ~**

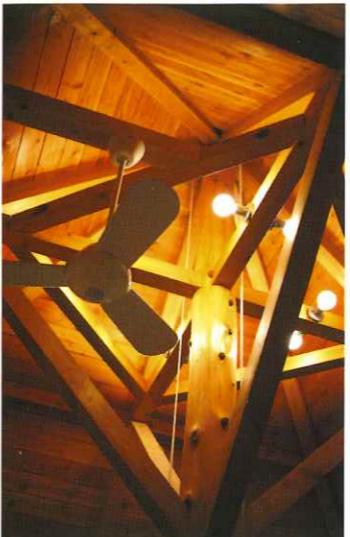
**7月31日(土) 和波孝禧と仲間たち・午後の室内楽**  
開演15:00／長坂コミュニティ・ステーション  
入場料／一般¥2,000(当日¥2,500)

**8月6日(金) サマーコース・ヴァラエティコンサート**  
開演19:30／セラヴィリゾート泉郷・八ヶ岳高原プラザフォレオ  
入場料／一般¥1,500

**8月4日(水) サマーコース・ミニコンサート**  
開演19:00／セラヴィリゾート泉郷・八ヶ岳高原プラザフォレオ  
入場無料

**8月21日(土) 室内楽短期セミナー終了発表会**  
開演11:00／めぶき特許事務所1階ホール  
入場無料

**[チケットのお問合せは] セラヴィリゾート泉郷 八ヶ岳高原**  
**TEL.0551-38-2336**



「ここで音楽に触れるというのは、自然の中で演奏することも大切だけど、他の人の演奏を聞くということもとても勉強になります。いつもは練習するのも独りだし、レッスンも先生と一緒にけど、人の演奏を聞くことで新たに気が付くことがあるんですね。初めて参加する年は聴くだけという方もいますよ。」

毎年夏になると、全国からプロを目指している若い演奏家たちが20人ほど集まって来ます。中にはすでにプロとして演奏活動を行っている方もいらっしゃること。

世代を超えて音楽を愛する人が森の中の山荘で音楽と向き合うと、新しい音楽を発見できる喜びが見つかると言います。

「近くの別荘を何軒か借り切って、生徒さんはそこに分宿するんです。自炊



四半世紀も使われてきたとは思えないほどしっかりした山荘の音楽室。アンプラグドでちょうどいいバランス効果で聴くことができる。

ケ岳サマーコースとして開催されますが、「世代を超えて音楽を通じたコミュニケーションを続けていきたい。」

和波さんのその願いは今年の夏も「八ヶ岳サマーコース」として開催されます。近所の別荘オーナーの方からも、「夏の夜はヴァイオリンとピアノの曲が虫の音ときれいなハーモニーを奏でていますね。」そんな声が管理センターにも届いています。

豊かな自然の中で奏でるハーモニー。いつまでも続していくことを願っています。

## 耳を傾けることが大切

をする人もいるし、レストランへ行く人もいる。そして自然の中で音楽に向かい、人の演奏も聴く。まさに理想的な環境です。」

24年間にも渡り、後進の育成活動を続けてきた和波さん。5年前の2005年の4月には、自身の還暦を記念して、それまでの八ヶ岳サマーコースの卒業生メンバーで構成したオーケストラ「いすみごうフェスティバルオーケストラ」を結成して、東京赤坂のサントリーホールで演奏会を開きました。

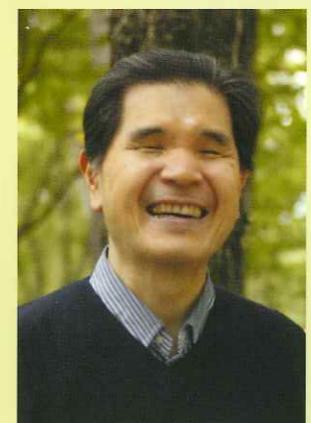
### ■和波孝禧さんプロフィール

1945年生まれ。4歳よりヴァイオリンを始め、1962年第31回日本音楽コンクールに優勝。その後、パリのロン=ティボー、およびロンドンのカール・フレッシュ国際コンクールに上位入賞。さらに「文化庁芸術祭優秀賞」「モービル音楽賞」「サントリー音楽賞」などを受賞。日本を代表するヴァイオリニストの一人として、内外の主要オーケストラとしばしば協演している他、土屋美寧子とのデュオ、サイトウ・キネン・オーケストラへの参加など多彩な活動を繰り広げている。

また桐朋学園大学と愛知県立芸術大学、それに毎夏開催する「八ヶ岳サマーコース」で後進の指導にあたっている。我が国の文化芸術の発展に尽くした功績により紫綬褒章受章。

「八ヶ岳サマーコース」や山梨県内での長年の活動が認められて「野口賞特別賞」を、チャリティー活動などを通じて視覚障害者福祉の向上発展に尽くした業績が評価されて「鳥居賞」を及び「本間一夫文化賞」を受賞。著書に「音楽からの贈り物」と「ヴァイオリンは見た」がある。

和波孝禧さん公式サイト <http://www.music-wanami.com/index.shtml>  
公式ツイッター <http://twitter.com/takawana>



### ■土屋美寧子さんプロフィール

5歳よりピアノを始める。東京芸術大学音楽学部卒業。1971年、クロイツァー賞受賞。1976年から東京はじめ国内各地で定期的に続けているソロリサイタルは、毎回テーマを持ち、その企画と演奏の両面で高い評価を得ている。

今年は「アニヴァーサリー：生誕300年、200年、100年を迎える作曲家達」と題してピアノリサイタルを開催。音楽の友誌などで絶賛を博した。また、「トロイメライ／R・シューマンピアノ作品集」のCDをリリース。

ヴァイオリニストの和波孝禧とデュオを組み、日本各地や欧米各国で数多くの演奏や放送およびCD録音を行っている。2003年には東京でベートーヴェンのヴァイオリンとピアノのためのソナタ全曲を共演。2007年春から、古典から現代に至るデュオのレパートリーを網羅する10回のリサイタルシリーズを清里で開始。

他の弦楽器奏者を加えての室内楽でも「サイトウ・キネン・フェスティバル松本」をはじめ国内外各地で演奏やCD録音などの活動を続ける一方、毎年夏には八ヶ岳で「ピアニストのための室内楽セミナー」を主宰し指導にあたっている。



## 4月から6月(春季)の主要業務

- 春の道路清掃  
管理別荘地内全域(約40km)で実施しました。
- 側溝清掃  
管理別荘地内全域で実施しました。
- ゴミステーション整備(清掃等)  
管理別荘地内全域(116箇所)で実施中。  
(6月中に全箇所終了予定)
- 屋根落葉落し  
155名のオーナー様にご依頼をいただきました屋根の落葉落し作業は対応中です。  
(6月中に全件終了)
- 路肩草刈  
管理別荘地内全域(約40km)を、計画を前倒しで実施中。
- 管理緑地・社有地管理  
一部のエリアを先行して実施。



## オーナー様ご要望TOP10(3月～5月)

現在管理センターでは、平成18年10月に発行された「サポートサービス業務」の内容や料金の見直しを行っています。

オーナー様にとってより便利で使いやすい内容にしたいと思いますので、ご意見やご要望がございましたらお気軽に管理センターまでお問い合わせ下さい。心よりお待ち申し上げます。

※現在メニューに無い内容でも構いません。

## 個別点検巡回(建物状況)

### ●3月～5月(報告内容・件数は別表)

前期(3月～5月)は別荘地内点検巡回と同様、倒木関係の発見が多く報告されました。異常個所や状況につきましてはすべてオーナー様にご報告し、ご依頼に関してはすべて対応させていただきました。

3 ～ 5 月  建 物 一 斉 防 犯 巡 回	報告内容	件数
	玄関ドア未施錠	5
	小窓未施錠	12
	敷地内倒木	13
	バルコニーガラス破損	1
	建物への倒木	3
	敷地内樹木の隣家への倒木	5
	ベランダドアの未施錠	5
	雨戸の外れ	1
	敷地内樹木の道路への倒木	1
	屋根の上に大きな枝がのっている	1
	計	47



## 管理センターからのお願い

高原の爽やかなシーズンの到来とともに、ゴミの不法投棄が多く報告されています。粗大ゴミ・危険物等の処分費用は有料です。これらを処分する場合には、事前に管理センターへご連絡いただけますようお願いします。また、不法投棄を発見した場合にも管理センターへお知らせ下さい。皆様のご協力をお願いいたします。

※ゴミの分別は北杜市の基準に準じます。詳しくは管理センターにお問合せ下さい。



## 道路補修工事

北杜市との協定により、分譲地内の道路の維持管理は当社が行なっております。この春はインフラ工事の一環として、傷んだ道路の舗装工事、未舗装道路転圧工事を実施しました。

### 〈実施箇所〉

1. 泉郷Ⅰ期15次30号地から43号地付近舗装工事
2. 泉郷Ⅰ期14ポイント付近水路及び道路改修工事
3. 信玄原Ⅱ期44号地から45号地付近道路改修工事
4. 棒道上51号地から54号地付近未舗装道路転圧工事
5. 棒道上64号地から92号地付近未舗装道路転圧工事
6. 棒道上118号地から188号地付近未舗装道路転圧工事



## 別荘地内設備修理

### ●泉郷Ⅰ期 水道緊急修理

泉郷Ⅰ期内の私設水道が破損し、水管の緊急修理を行いました。周辺オーナー様への告知が遅れ、工事終了後には一部の水道から泥水が出ることもありました。ご迷惑をお掛けしたオーナー様には、あらためて深くお詫び申し上げるとともに、今後の再発防止に努めてまいります。



### ●井富の里 集中浄化槽緊急修理

井富の里には370人槽の「集中大型合併処理浄化槽」を設置し、同分譲地の生活排水系汚水のすべてを処理しています。この浄化槽にはプロワ(送風機)と呼ばれる、浄化槽内の微生物に空気を与えたり、攪拌する重要な部品が2台設置されており、その内の1台が故障しました。もう一台も同様の状況に陥った場合には、汚水の処理が全くできなくなります。すでに24世帯の定住者世帯があり、大型連休にはさらに大勢のオーナー様がいらっしゃるため4月26日までに急遽修理し、無事復旧いたしました。



## 消防栓

消防栓の点検・整備は通常秋季から冬季に実施していますが、当社分譲地内的一部の地域では、地元消防団と連携してこの春にも実施しました。消防栓の点検後に水道から砂等が混じる場合もあります。万が一の安全のため、オーナー様のご理解とご協力をお願いいたします。

- 〈消防栓の新設〉 1. 泉郷Ⅰ期12次内  
2. 棒道上自社所有地 3. 泉郷Ⅲ期内自社所有地



おかげさまでこの9月に泉郷は40歳を迎えます。この40年で別荘地の中の樹木もずいぶん大きくなりました。八ヶ岳に限らず、最近は歴史のある別荘地での倒木による家屋への被害がしばしば報告されています。倒木は隣近所にも迷惑が掛かりかねません。伐採や枝払いなど、お気軽に管理センターにご相談下さい。

# 八ヶ岳高原管理センターニュース



作業の詳細については  
管理センターにお問い合わせ下さい。

## 管理センターからのお知らせ



### チェーンソー作業従事者 特別教育講習。

近年の別荘地内の倒木発生の増加に伴い、このたび12名のスタッフが「チェーンソー作業従事者特別教育」講習を受講いたしました。この講習の受講により管理センターの人員でさらに迅速な倒木処理の対応が可能になりました。



### 7月から9月(夏季)の主要業務。

- 路肩草刈
- ゴミステーション整備(消毒作業)
- 管理緑地・社有地管理(草刈)
- 公園整備(草刈・植栽管理)
- 敷地内(オーナー様所有地)一斉草刈キャンペーン(有料業務)



泉郷フロント前バス停



ビール園前バス停

### デマンドバス運行開始。

北杜市では7月1日より10人乗りのワゴン車による予約制の乗り合いバスの実証運行を行ないます。泉郷フロント前、ビール園前の2ヶ所のバス停から、長坂方面へ運行します。運賃は1回300円です。

※ご利用の際は北杜市の登録が必要です。

詳しい内容や運行時刻、ルートなどのお問合せは

北杜市地域公共交通活性化協議会事務局 TEL.0551-42-1321



### 長坂エリアで「光サービス」提供開始。

長坂町小荒間、大井ヶ森などの地域でNTT東日本のフレッツ光ネクストが2010年9月1日より提供開始されます。

【詳しい内容やお問合せ】NTTヘルプデスク 山梨 TEL.0120-481-474

URL:<http://flets.com/next/index.html>

## 「ハケ岳・男の道具屋」メンテナンスいたします。

充実したハケ岳ライフに欠かせない「男の道具」

相棒ともいえる大切な道具には適切なメンテナンスが不可欠です。

メンテナンスから選び方まで、アドバイスするのはハケ岳を知り尽くした管理センターのベテラン達。あなたのチェーンソーは、まだ切れますか?たまには男同士、自慢の道具話で盛り上がりましょう。※修理費は実費をいただきます。



チェーンソー、草刈り機、薪割り機、斧、鎌、ナイフ  
トレッキングブーツ等など別荘での道具なら  
なんでもお任せ下さい。

【日時】8月8日(日) 10:00~

【場所】ビール園

【お問合せ】ハケ岳管理センター TEL.0551-38-4671



皆様からいただきました管理費は八ヶ岳高原別荘地内の道路やそれに付随する側溝、消火栓、街路灯、水道施設、ゴミの収集と処分、除雪などを一般管理業務として、オーナーの皆様が普段使用する共用部分の維持管理費用にあてています。

2009年度は4つのテーマに基づき、主に雨水・排水環境と緑地の整備を重点に、別荘地維持管理業務を行ってまいりました。

### 2009年度 別荘地の維持・管理

#### 「4つのテーマ」

- 1、基盤の整備による 豊かな別荘地づくり
  - 2、自然環境の維持と再生による 美しい別荘地づくり
  - 3、衛生環境の維持・管理による 清潔な別荘地づくり
  - 4、安心・安心して過ごせる 明るい別荘地づくり
- しかししながら、一部の別荘地では十分な整備が行き届かず、ご迷惑・ご心配をおかけいたしました。大変申し訳ございません。

安全確保ということでは、このところ別荘地内では数多くの倒木が発生しています。倒木処理のため、管理センタースタッフの機材取扱い講習や安全資格の取得をすすめます。また、定住者の多い別荘地では初期消火訓練も実施する予定です。

オーナー様からご要望の多い有料管理業務については価格の見直しを行い、きめ細かいサービスをご提供いたします。

管理センタースタッフ一同、さらに管理業務の効率化とレベルアップを目指し、管理業務に邁進してまいります。

2009年度管理センター収支報告  
**2010年度別荘地管理方針**

### 2010年度別荘地管理方針

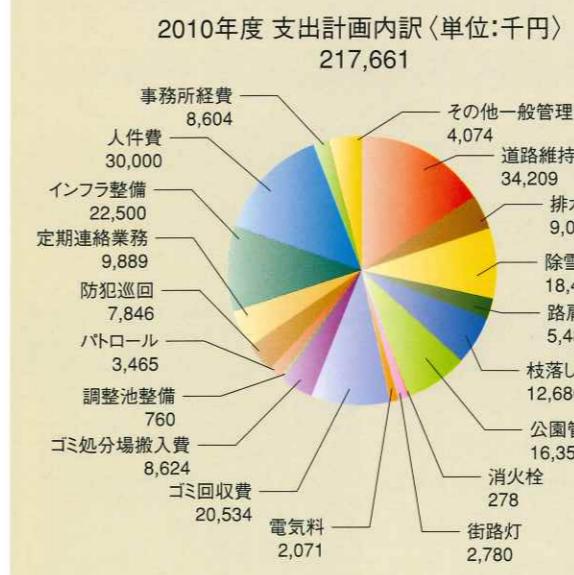
2010年度は引き続き、路舗美化や排水処理工事、老朽化した自営柱の塗装等メンテナンスなどのインフラ工事をすすめるとともに、老朽化街路灯をLED照明への順次交換しております。LED照明は光熱費削減だけでなく、CO<sub>2</sub>削減、発熱が少ない、有害物質を含まない、虫が寄つにくく、小型化が可能、点滅が自在、防水構造が容易など数多くのメリットがあります。

### 2009年管理費実績

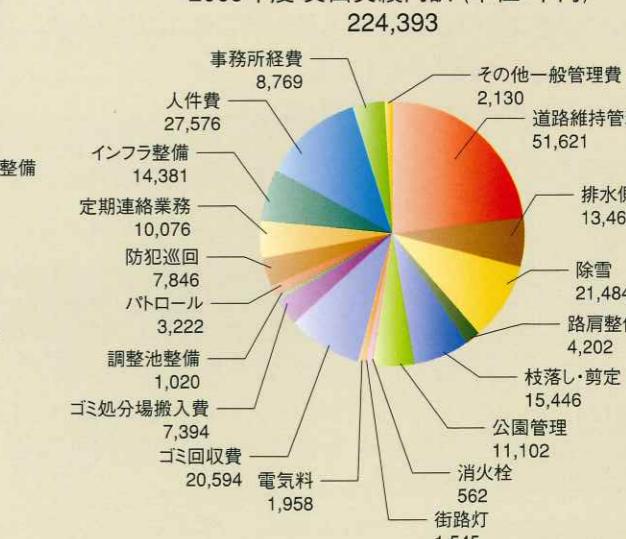
2009年計画予算 230,027(単位:千円)  
収入額 199,038(単位:千円)  
支出実績 224,393(単位:千円)  
当社補填額 25,355(単位:千円)  
2009年は道路の維持管理及び排水設備を重点的に整備しました。

### 2010年度計画

2010年度管理費請求額  
217,661(単位:千円)  
道路舗装化などのインフラ工事、緑地や公園管理などを重点課題としています。



### 2009年度支出実績内訳(単位:千円)



# 北杜市 夏のイベント情報

一年のうちで最もにぎわう夏のハケ岳。  
最高の観光シーズンを迎える北杜市内ではイベントも盛りだくさんです。

## ◆東儀秀樹×古澤巖 ハケ岳「平和への祈り」コンサート



「誰にも真似のできない和と洋との美しいハーモニー」。オリジナル曲はもとより、クラシックからポップスなどのカバー曲も盛り込み、この二人でなければ味わえない音楽世界を十二分に楽しんでいただけるコンサートをお届けいたします。

【開催日】8月7日(土) 身曾岐神社

【開場】17:30 【開演】18:30 全席 8,000円

【チケットお問い合わせ】TEL.0551-38-2336

ハケ岳フロント

## ◆ハケ岳薪能 「奉納 第20回記念ハケ岳薪能」



漆黒の闇の中で篝火を焚き演ずる薪能燃えるかがり火の炎が見る者を幽玄の世界へと誘います。身曾岐神社の薪能は大祭前夜の宵宮として行われ、神様にご奉納するお神樂としての意味を持ちます。演能に先立つ舞台浄め祓い式が独特の形式で行われるのも大きな見どころ。自然と舞台が一体となった荘厳さと、日本の精神伝統文化の奥深さを十分に満喫いただけます。

【開催日】8月3日(火)

【開場】16:00 【開演】17:00 19:50頃終演予定

【協賛金】10,000円(全席指定)

【お問い合わせ】TEL.03-5445-5858

## ◆サンフラワーフェス2010 「圧巻!60万本のひまわり」



あたり一面に咲き誇る60万本のひまわりと、ハケ岳、茅ヶ岳、南アルプス、富士山は絶景! 映画『いま、会いにゆきます』の撮影にも使われた他、テレビドラマや映画のロケ地としても有名です。

近くの観光農園ではブルーベリー摘みやえだまめ摘み、じゃがいも掘りが楽しめます。

※夏のひまわり畑は暑いです。帽子やUVケア、水分補給を忘れずに。

【開催日】7月25日(日)～8月31日(火) 8:00～18:00

【メイン会場】明野温泉「太陽館」北側周辺他

※メイン会場のほか浅尾新田会場・パノラマ会場

農村公園会場でもひまわりが楽しめます。

【駐車場】普通車300円

【チケットお問い合わせ】TEL.0551-25-3300

サンフラワー公園案内所



## ◆第5回ハケ岳「北杜国際音楽祭(HIMF)」2010 「世界のアーティスト、東西音楽交流の聖地に集う」



「西洋と東洋の音楽の出会いと発信」をコンセプトに西洋音楽にアジア民族楽器など歌あり演奏ありの10日間の音楽祭。中韓からの招聘アーティスト、日本の若い音楽パワーが爆発する夏の高原を満喫してください。

【開催日】8月1日(日)～8月10日(火)

【場所】アルソア森羅ホール

長坂コムニティホール

八ヶ岳ロイヤルホテル、アルソア野外劇場

【チケット】催公演通し券…10,000円

※主催6公演全てに入場可(無記名)。

小中学生は無料。

※その他のコンサートは入場料が必要です。

【チケットなど詳しいお問合せ】

NPO法人ハケ岳自然村(アルソア本社内)

TEL.0551-20-5086

URL:<http://www.hokutofestival.com/>



## ◆第32回ハケ岳ホースショー inこぶちざわ「馬と花火の祭典」

馬の町として名高い、小淵沢を代表する毎年恒例の「ハケ岳ホースショーin小淵沢」。騎馬パレード、馬術コンテスト、ファイアーショー、キャラクターショーなどが夜まで続き、高原の1日を満喫できます。クライマックスは夏の夜空を飾る約2,000発の打ち上げ花火。観覧席は芝生になっていて、場所取りは大変ですが、人馬一体の演技は見ごたえ充分。同時にスパティオ小淵沢では農業祭りも開催されます。

【開催日】7月31日(土)

【場所】山梨県馬術競技場

※同日、スパティオ小淵沢では農業祭りも開催しています。

【お問い合わせ】TEL.0551-42-1119



※プログラムは変更になる場合もあります。

### 《イベントスケジュール》

- ・14:00～15:30 騎馬パレード
- ・15:30～16:10 障害馬術コンテスト
- ・16:10～17:00 イベント広場(引き馬・竹馬競争・蹄鉄投げ)
- ・17:00～18:00 キャラクターショー・サンイン会
- ・18:10～18:55 ブルー・レンジャーズ演奏
- ・18:55～20:00 ホースショー
- ・20:00～20:20 ザ・ダンディーズ演奏
- ・20:20～20:45 花火打ち上げ



## ◆第21回 清里フィールドバレエ

日本で唯一、連続上演されている野外バレエ。他に類を見ない野外でのロングラン公演はリピーターが多いのも特徴の一つ。

ライトに写し出される森の緑、立ちこめる霧、月光に流れ雲、満天の星空。

絶え間なく表情を変える野外ステージの幻想的な空間はダンサーを瑞々しく表現し、観るもの魅了します。

【開場】19:00 【開演】20:00

【場所】清里高原 萌木の村特設野外劇場

【チケット】

自由席:大人4,000円～ 小人2,000～

指定席:大人5,000円～ 小人3,000～

【お問い合わせ】TEL.0551-48-2907

萌木の村公演事務局



### 《公演スケジュール》

「白鳥の湖」7/27、7/29、8/5、8/8

「シンデレラ」7/28、7/30、8/1、8/4、8/7

「天上の詩」7/31、8/3、8/6、8/9

※8/2は休演日

※イメージ



# 泉郷からイベントのお知らせ 2010年8月～10月

**不動産の売買・活用・メンテナンス  
私たちが担当いたします**

**土地選び・建築・リフォーム・仲介・賃貸  
別荘に関するることは何でもご相談下さい。**

## 各種ご要望承ります。

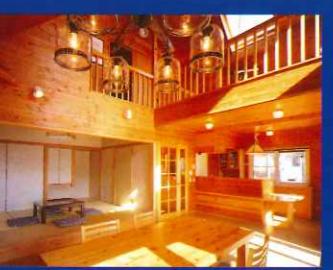
- ・使用しなくなった別荘を売却したい。
- ・定住するので今の別荘を増改築したい。
- ・別荘の掃除をしてほしい。
- ・庭の木を伐採してほしい。
- ・古くなった別荘を建替えたい。
- ・軒下のハチの巣をとってほしい。
- ・中古物件の情報がほしい。
- ・土地を探している。
- ・別荘を新築したい。
- ・別荘を借りたい、貸したい。

等々…。

こんなときは  
お気軽に  
ご相談下さい。



〈ハケ岳ショウルーム又は管理センターへ〉  
ショウルーム:TEL.0551-32-3242  
管理センター:TEL.0551-38-4671  
本社:TEL.0120-329-008  
e-mail:info@resortlife.jp



## 夏のハケ岳 体験宿泊受付中

当社では高速道路の渋滞を気にせずにゆっくりと別荘地をご見学いただけるよう、体験宿泊施設をご用意しております。ハケ岳高原の夜の静けさ、朝の爽やかさを実感いただけます。

宿泊料金 1泊1名 5,000円(税込)

お問い合わせ・ご予約 0120-329-008  
info@resortlife.jp



## 自宅近くで山梨暮らしの話しが聴ける 山梨県主催のやまなし暮らし相談会開催

山梨県では二地域居住を推進するため、各都市でやまなし暮らしを希望する方のために相談会を行なっています。相談会では各市町村の担当者をはじめ、土地探しや設計、改修などに関する相談、就職・就農、生活環境などに関する相談がまとめてできます。田舎暮らし実践者によるセミナーも併せて開催します。情報収集したいが何からはじめていいか分からない方、忙しくてなかなか現地に足を運べない方、是非、ご来場下さい。

### ■やまなし田舎暮らし出張セミナーin横浜

日 時：8月20日(金)・21日(土) 時間未定  
会 場：社団法人 横浜港湾福利厚生協会 波止場会館  
横浜市中区海岸通1丁目1番地 TEL.045-201-3842

### ■甲斐適生活(かいてきらいふ)相談会2010秋

日 時：10月2日(土) 11:00～17:00 10月3日(日) 10:00～16:00  
会 場：東京しごとセンター 講堂 千代田区飯田橋3-10-8

### ■やまなし田舎暮らし出張セミナーin名古屋

日 時：10月29日(金)・30日(土) 時間未定  
会 場：名古屋市中小企業振興会館1階 吹上ホール  
名古屋市千種区吹上2-6-3



## ハケ岳 新築別荘・構造見学会開催!!

土地取得や住宅ローン、資金計画もサポートします。

普段はなかなか見ることの出来ない「別荘の建築」。寒冷地での建築は都市部の住宅建築と比べ何が違うのか、当社の設計施工の建物を、担当の設計士、工事監督が施工中の現場と新築別荘をご案内します。

【開催日】9月4日(土)・5日(日) 小雨決行 定員5組

【見学会開始時間】1日2回開催 1回目:10:00～ 2回目:14:00～

【場所】ハケ岳ショウルームにお集まり下さい。



## 株式会社セラヴィリゾート泉郷 創立40周年 ふれあいまつり開催

このたび創業の地でございますハケ岳におきましてオーナー、メンバーの皆様へ事業のご報告と弊社創業40周年を迎えた感謝の意を込め、引き続き皆様からのご協力とご支援賜りたく、ふれあいまつりイベントの開催をさせていただきたくご案内申し上げます。

ぜひ皆様のご参加をお待ち申し上げております。



写真は以前に行なわれた様子です。

【日時】平成22年10月2日(土)～3日(日)

【場所】ネオオリエンタルリゾートハケ岳高原

【内容】◆事業説明会 10月2日(土) 15:00～17:00

皆様へ事業のご報告をさせていただきます

◆懇親パーティー 10月2日(土) 18:00～20:00

◆ふれあいイベント 10月3日(日)

各種イベントをご用意いたしておりますので、ご参加ください

参加料金:13,000円(宿泊+夕食+パーティ+ドリンク+朝食)

\*なお、詳細については改めて8月中にご案内させていただきますので、ご承知のほどお願い申し上げます。



## おい・し・い・ハケ岳

木漏れ日カフェテラス

# HilltopGarden(ヒルトップガーデン)

“究極の味と香りの珈琲”

泉郷内にオープンしてもう5年。高原の清々しい空気とともに、最高品質のスペシャルティ豆を使用した挽きたて淹れたての珈琲を味わえます。店長の気まぐれメニューはその日の気分次第。20種類程のアレンジトーストや高原野菜のスープも人気です。



TEL:090-2630-7257 URL:<http://www.hilltop-garden.com/>  
営業期間:GW～紅葉の頃までの週末営業※7/17～8/22は毎日営業します  
営業時間:9:30～日没（季節により変動）※詳しくはお問合せ下さい

**新規オープン！ピザ&パスタのお店  
フェリーチェ**

ランチタイムはピザ&パスタ。夜はお酒も飲めるコミュニティバブ。オーナー様とご家族、ご友人の集いの場にご利用下さい。結婚式、祝賀会の2次会などにもご利用ください。



営業時間：ランチ／11:00～14:00 ディナー／18:00～21:00  
※ラストオーダーは30分前となります。営業期間：9月までは無休で営業  
お問い合わせ：TEL 0551-38-2336（フロント）

### ■お問い合わせ

八ヶ岳別荘

検索

[www.resortlife.jp/](http://www.resortlife.jp/) E-mail:[info@resortlife.jp](mailto:info@resortlife.jp)



株式会社 セラヴィリゾート 泉郷

宅地建物取引業  
二級建築士事務所

- 車 お車の場合（中央自動車道を利用）  
「高井戸I.C.」より148km「長坂I.C.」より6.8km  
「小牧I.C.」より203km「小淵沢I.C.」より7.0km
- 電車の場合はJR東海道線で、JR横浜駅から乗車して、終点の新宿駅にて下車して、タクシーやバスにてお車の方と同様のルートにてお車の方と合流する形となります。

■東京本社

〒170-0005 東京都豊島区南大塚2-45-8 ニッセイ大塚駅前ビル6F  
TEL.03-5981-2303

**0120-329-008 FAX 03-5981-2314**

八ヶ岳ショウルーム

〒408-0031 山梨県北杜市長坂町小荒間1860

TEL.0551-32-3242

